

D Trinklernbecher mit auslaufsicherem Trinkhalm

- A** Deckel (**A**) Deckelunterteil mit Griffen, **A**) Schiebekappe)
- B** Flexibler Trinkhalm
- C** Adapter
- D** Flexibler Schlauch
- E** Gewicht
- F** Becher

Wichtige Gebrauchshinweise

- Vor Erstbenutzung Produkt nach Vorgabe in Einzelleile zerlegen, diese reinigen und für 5 min in kochendem Wasser geben. Dies dient der Hygiene. Vor jedem weiteren Gebrauch sorgfältig reinigen zur Sicherstellung der Hygiene. Bei Bedarf sterilisieren. Trocken und hygienisch aufbewahren.
- Zum Auskochen oder Vaporisieren den Cup stets in Einzelleile zerlegen und geöffnet lassen, da es sonst zu Verformungen kommen kann. Zum Vaporisieren empfehlen wir den NUK Dampf-Sterilisator oder NUK Mikrowellen Dampf-Verdampfer. Bei Verwendung von Materialschäden stets die Gebrauchsanweisung des Vaporisators beachten.
- Am besten erhalten Sie die Eigenschaft von Temperaturwertsensoren, wenn Sie das Produkt per Hand spülen. Bei Bedarf kann das Produkt zur Desinfektion mit kochendem Wasser befüllt werden. Temperaturwertsensoren sind empfindlich gegenüber feuchter Hitze und Entkalkungsmitteln. Häufiges Vaporisieren oder Auskochen lässt sie mit der Zeit verblasen.
- Bei der Desinfektion von Kunststoff-Cups die zulässige Höchsttemperatur von 100°C (Hinweis auf Cup) nicht überschreiten!
- Cup nicht direktem Sonnenlicht oder Wärme aussetzen oder länger als angegebene Zeit in heißem Wasser (Sterilisationslösung) belassen, da dies das Material beschädigen kann.
- Cup stets geöffnet erwärmen (Explosionsgefahr) und abkühlen (Verformungen)! Bei Erhitzung im Mikrowellenofen ist besondere Vorsicht geboten; es kann zu örtlicher Überhitzung kommen. Erhitzte Nahrungsmittel sind immer umzurühren und die Temperatur ist vor dem Füttern zu überprüfen.
- Füllen Sie niemals heißere/nährhaltige oder heiße Getränke in den Trinkbecher. Dadurch entsteht ein Überdruck, der zum Auslaufen der Flüssigkeit führen kann. In Räumen mit Unterdruck (z. B. Flugzeugen) können Undichtigkeiten auftreten.
- Achten Sie beim Einfüllen von Getränken aus Instantpulver darauf, dass sich das Pulver vollkommen aufgelöst hat. Rückstände oder auch Fruchtflüssigkeit im Funktionshalm beeinträchtigen. Der Trinkbecher ist nicht geeignet für dickflüssige Getränke.
- Zum Transport Schiebekappe A2 schließen, um Verschmutzungen & Undichtigkeiten zu vermeiden.

Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes ACHTUNG!

- Andauerndes und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies. Zu einer Schädigung der Zahnschubstanz kann es bei Kleinkindern selbst dann kommen, wenn ungezuckerte Flüssigkeiten angeboten werden.
- Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen.
- Warten Sie das Produkt bei ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg.
- Alle nicht verwendeten Einzelteile müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Bringen Sie niemals Schnüre, Bänder, Schnürsenkel oder Teile von Kleidungsstücken in den Cup, um das Produkt an Strangulationsgefahren und Mängeln zu vermeiden.
- Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
- Der Cup ist für Kinder ab 8 Monate geeignet und ist nicht zur Ernährung von Kleinkindern anzurufen. Einzelteile für Kleinkinder unzugänglich aufbewahren.
- Verschluckungsgefahr - Gefahr der Fingereinklemmung**
- Trinkhalm B stets auf Gebrauchsspuren prüfen und bei geringsten, sichtbaren Beschädigungen austauschen.
- Ist der Becher F von innen beschädigt (z.B. durch Kratzer), sollte er aus hygienischen Gründen nicht weiter verwendet werden.
- NUK Cups und Trinkflaschen sind nur mit der jeweiligen Produktserie kombinierbar. Das Trinksystem bestehend aus den Teilen B, C, D, E kann nur mit dem Deckel A verwendet werden, um die Funktionsfähigkeit zu gewährleisten. Das Teil E enthält ein Edelmetallgewicht und ist daher nicht mikrowellene geeignet.

Demontage & Reinigung

- Zur optimalen Reinigung Cup in sämtliche Einzelleile zerlegen.
- Schiebekappe A2 auf einer beliebigen Seite vom Deckelunterteil A1 durch Ziehen lösen.
 - Deckelunterteil A1 vom Becher F drehen.
 - Adapter C nach unten vom Trinkhalm B trennen.
 - Trinkhalm B nach unten aus dem Deckel ziehen.
 - Adapter C, flexibler Schlauch D und Gewicht E durch Ziehen voneinander trennen.
 - Teile in warmem Spülwasser reinigen, bei Bedarf einweichen lassen. Unter kaltem Wasser abspülen und ausschütteln. Auseinandergebaut trocken lassen.
 - Trinkhalm B, Deckel A und Becher F in Einzelleile zerlegt und geöffnet aufbewahren.

- Hinweise:**
- Das Produkt (mit Ausnahme des Trinkhalms B und Schlauchs D) ist auch spülmaschinengeeignet. Bei Reinigung in der Spülmaschine können Materialschädigungen durch aggressive Reinigungsmittel entstehen.
 - Manche Nahrungsmittel können Materialien verformen (z.B. Karottensaft) oder geruchlich beeinflussen (z.B. Fencheltee), was die Gebrauchstauglichkeit nicht einschränkt.
 - Zur Reinigung keine spitzen Gegenstände verwenden (Beschädigungsgefahr – besonders bei Trinkhalm B und Schlauch D).

- Montage**
- Trinkhalm B von unten in das Deckelunterteil A1 stecken und von der anderen Seite bis zum hörbaren Einrasten (Plopp) hochziehen.
 - Schiebekappe A2 ausgerichtet auf Unterteil A1 legen und mit flacher Hand aufdrücken bis zum hörbaren Einrasten.
 - Adapter C, Schlauch D und Gewicht E ineinander stecken.
 - Anschließend den Adapter C von unten auf den Trinkhalm B schieben.
 - Montierten Deckel mit Trinksystem auf den Becher F schrauben.

Bitte Produktinformation und Artikel-/ LOT-Nr. zur späteren Verwendung aufbewahren.

MAPA GmbH • Industriest. 21–25 • 27404 Zeven • Germany

GB Training cup with non-spill straw

- A** Lid (**A**) Lower Section of the lid with handles, **A**) Sliding Cap)
- B** Flexible Straw
- C** Connector
- D** Flexible Tube
- E** Weight
- F** Cup Body

Important instructions for use

- Before first use, disassemble and clean the product and then place the components in boiling water for 5 min. This is to ensure hygiene. Before each subsequent use clean carefully to ensure hygiene. Sterilise as needed. Store under dry, hygienic conditions.
- For boiling or steam sterilising, always dismantle the product into its components and leave it open to avoid damage. For sterilisation we recommend the NUK Steam Steriliser - or NUK Microwave Steam Steriliser. Carefully follow the instructions for the steriliser to ensure performance.
- The temperature-based colour change effect is best achieved by washing the product by hand. The product can be filled with boiling water for disinfection if required. Temperature-based colour changing paints are sensitive to moist heat and descaler. They will fade over time if frequently subjected to evaporation or boiling water.
- When sterilising plastic cups, please be aware of the 100°C maximum temperature limit (see symbol on cup).
- Do not leave the cup in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sterilising solution") for longer than recommended, as this may damage the material.
- Never heat up or cool down closed cups (risk of explosion/material damage)! Take extra care when microwave heating/ localized over heating can occur.
- Always mix the heated food and check the temperature before feeding.
- Never fill the cup with hot or carbonated drinks. This results in excess pressure, which can cause liquid to escape.
- Leaks may occur in places with low air pressure (e.g. aircraft).
- When filling with drinks made to ensure performance, make sure that the powder has completely dissolved. Residue or instant fruit pulp can impair the function of the straw. The drinking cup is not suitable for cold drinks.
- Always mix the heated food and check the temperature before feeding.
- Never fill the cup with hot or carbonated drinks. This results in excess pressure, which can cause liquid to escape.
- Leaks may occur in places with low air pressure (e.g. aircraft).
- When filling with drinks made to ensure performance, make sure that the powder has completely dissolved. Residue or instant fruit pulp can impair the function of the straw. The drinking cup is not suitable for cold drinks.
- Always mix the heated food and check the temperature before feeding.
- Never fill the cup with hot or carbonated drinks. This results in excess pressure, which can cause liquid to escape.
- Leaks may occur in places with low air pressure (e.g. aircraft).

For your child's safety and health WARNING!

- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used.
- Always check food temperature before feeding.
- Threat away that the first signs of damage or weakness.
- Keep components not in use out of the reach of children.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.
- Always use this product with adult supervision.

- This cup is designed for children 8 months and over and not for feeding young babies. **Keep small components out of reach of infants: - They might be swallowed or inhaled - Fingers could get trapped**
- Always check the straw B for signs of wear and replace as soon as there is the slightest visible damage.
- If the cup F is damaged from the inside (e.g. by scratches), it should be replaced.
- NUK cups and drinking attachments can only be combined with the matching product series. The drinking system consisting of parts B, C, D, E can only be used with lid A to ensure functionality.
- Component E contains a stainless-steel weight, due to this it's not suitable for the microwave.

Disassembly & Cleaning

- For optimum cleaning, dismantle the cup into its individual parts.
- Loosen the sliding cap A2 on any side of the lower section of the lid A1 by pulling it.
 - Turn the lower section of the lid A1 off the cup F.
 - Separate the connector C from the drinking straw B by pulling.
 - Pull the straw B downwards out of the lid.
 - Separate connector C, flexible tube D and weight E by pulling them.
 - Clean parts in warm soapy water and soak if necessary. Rinse under fresh water and shake off. Leave to dry before reassembling.
 - Store the straw B, lid A and cup F individually and without their packaging.

- Notes:**
- The product is dishwasher-safe (with the exception of the drinking straw B and Schlauch D). When cleaning in the dishwasher, damage can be caused by aggressive cleaning agents.
 - Some foods can discolour materials (e.g. carrot juice) or leave behind an aroma (e.g. fennel tea); this does not impair the product's suitability for use.
 - Do not use any sharp objects to clean the product (risk of damage – particularly the straw and tube D).

- Assembly**
- Insert the drinking straw B into the lower section of the lid A1 from below and pull it up from the other side until it clicks (Plopp) into place.
 - Place the sliding cap A2 aligned on the lower section A1 and press with your flat hand until it clicks into place.
 - Put connector C, tube D and weight E into each other.
 - Then insert the drinking straw B into the cup F from below.
 - Screw the mounted lid with the drinking system onto the cup F.

Please retain product information and article/ LOT no. for future use.

Newell Brands UK Limited - Halifax Avenue, Fradley Park - Lichfield, Staffordshire, WS15 8SS - United Kingdom

F Tasse d'apprentissage anti-fuites à paille

- A** Couvercle (**A**) partie inférieure avec des poignées, **A**) clapet coulissant)
- B** Paille souple
- C** Adaptateur
- D** Tuyau souple
- E** Poids
- F** Tasse

Consignes importantes d'utilisation

- Avant la première utilisation, démonter et nettoyer le produit, puis immerger les composants dans l'eau bouillante pendant 5 min par mesure d'hygiène. Avant toute utilisation suivante, nettoyer avec soin pour assurer l'hygiène. Stériliser si nécessaire. Conserver dans un lieu sec et propre.
- Pour la stérilisation à l'eau ou à la vapeur, toujours désassembler la tasse et la laisser ouverte pour éviter qu'elle se déforme. Pour la stérilisation à la vapeur, nous recommandons le stérilisateur vapeur NUK ou le stérilisateur vapeur à microondes NUK. Avant d'éviter d'endommager le matériau, veillez à toujours respecter le mode d'emploi du stérilisateur vapeur.
- Les propriétés thermoactives des motifs personnalisés plus longtemps si vous lavez le produit à la main. Si nécessaire, vous pouvez remplir le produit d'eau bouillante pour le stériliser. Les motifs thermoactifs sont sensibles à la chaleur et peuvent être déformés. Avant d'éviter d'endommager le matériau, veillez à toujours respecter le mode d'emploi du stérilisateur vapeur.
- Ne pas dépasser la température maximale de 100 °C pour la stérilisation des tasses en plastique (voir indication sur la tasse)!
- Ne pas exposer la tasse directement au soleil ni à la chaleur, et ne pas la laisser tremper dans un produit désinfectant (solution de stérilisation) plus longtemps que recommandé car cela peut endommager le matériau.
- Toujours laisser la tasse ouverte pour réchauffer le contenu (risque d'explosion) ou la laisser refroidir (risque de déformations)! Redoubler de prudence en cas de chauffage au micro-ondes. Il peut engendrer localement des températures trop élevées. Toujours mélanger l'aliment une fois chauffé et vérifier la température car cela peut endommager le matériau.
- Né jamais mettre de boissons gazeuses ou chaudes dans la tasse. Le feu résulterait une surpression et des fuites de liquide.
- Dans les espaces sujets aux dépressions (par ex. les avions), des fuites sont possibles.
- Le risque vous rejettez la tasse de boissons instantanées, veillez à ce que la poudre soit parfaitement dissoute avant de donner à boire. Les résidus de poudre ou la pulpe de fruit peuvent altérer le fonctionnement de la valve. La tasse d'apprentissage n'est pas adaptée aux boissons sucrées.
- Pour le transport, fermer le clapet coulissant afin d'éviter les fuites et les salissures.

Pour la sécurité et la santé de votre enfant AVERTISSEMENT !

- La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires. Des caries peuvent survenir chez le jeune enfant même si il consomme des liquides non sucrés.
- Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon.
- Vérifier la température de la nourriture.
- Ne jamais mettre de boissons gazeuses ou chaudes dans la tasse. Le feu résulterait une surpression et des fuites de liquide.
- Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.

- La tasse est prévue pour les enfants dès 8 mois et ne doit pas être utilisée pour les nourrissons. **Garder tous les éléments non utilisés hors de portée de l'enfant :**
- Risque d'ingestion - risque de pincement de doigt**
- Toujours s'assurer que l'élément B de la paille ne présente pas de traces d'usure ; le remplacer à la moindre détérioration visible.
- Si l'intérieur de la tasse F est endommagé (par ex. des rayures), l'hygiène n'est plus garantie et le gobélet doit être remplacé.
- Les tasses et embouts NUK ne sont compatibles entre eux qu'au sein d'une même série de produits. Le système se composant des pièces B, C, D, E nécessite l'utilisation du couvercle A pour garantir un parfait fonctionnement.
- La pièce E comporte un poids en acier et ne va donc pas au micro-ondes.

Désassemblage & Nettoyage

- Pour un nettoyage optimal, désassemblez toutes les pièces de la tasse.
- Détacher le clapet coulissant A2 d'un des deux côtés de la partie inférieure du couvercle A1 en tirant dessus.
 - Dévisser la partie inférieure du couvercle A1 de la tasse F.
 - Détacher l'adaptateur C par le bas de la paille B.
 - Tirer la paille B par le bas du couvercle.
 - Détacher l'adaptateur C, le tuyau souple D et le poids les uns des autres.
 - Nettoyer les pièces à l'eau chaude, laisser tremper si nécessaire. Rincer à l'eau claire et secouer les pièces. Laisser sécher les pièces sans les réassembler.
 - Ranger la paille B, le couvercle A et la tasse F désassemblés.

- Remarques :**
- Le produit va à lave-vaisselle, à l'exception de la paille B et du tuyau D. S'il est lavé au lave-vaisselle, des dégâts matériels sont possibles en raison des détergents agressifs utilisés.
 - Certains aliments ont tendance à colorier les matériaux en contact (par ex. le jus de carotte) ou à en modifier l'odeur (par ex. le tisane de fenouil), mais cela n'a aucune incidence sur la qualité du produit.
 - Ne pas utiliser d'objets pointus pour le nettoyage (risque d'endommagement – particulièrement pour la paille B et le tuyau D).

- Assemblage**
- Insérer la paille B par le bas dans la partie inférieure du couvercle A1, puis la tirer vers le haut de l'autre côté jusqu'à entendre un plopp.
 - Poser le clapet coulissant A2 correctement sur la partie inférieure du couvercle A1, puis appuyer dessus du plat de la main jusqu'à entendre un clic.
 - Insérer l'adaptateur C, le tuyau souple D et le poids E.
 - Ensuite, emboîter l'adaptateur C par le bas sur la paille B.
 - Visser le couvercle assemblé au système de paille sur la tasse.

Veillez conserver les informations sur le produit ainsi que sa référence/ son numéro de lot pour toute utilisation ultérieure.

Allègre Puériculture - 41 rue Edouard Martel - 42 000 Saint Etienne - France

E Vaso para aprender a beber com pajita que evita que el líquido se derrame

- A** Tapa (**A**) tapa base con asas, **A**) tapa deslizante)
- B** Pajita flexible para beber
- C** Adaptador
- D** Tubo flexible
- E** Contrapeso
- F** Vaso

Indicaciones importantes para el uso

- Antes de usar el producto por primera vez, desmontar las distintas piezas, limpiarlas y dejarlas 5 minutos en agua hirviendo (según las indicaciones). Esta medida es para establecer unas condiciones higiénicas. Antes de seguir usándolo, limpiarlo bien para asegurar unas buenas condiciones de higiene. En caso necesario, esterilizar. Guardar el producto en un lugar seco y de forma higiénica.
- Para hervir o esterilizar a vapor, separar siempre las distintas piezas del vaso y dejarlas abiertas, ya que de lo contrario pueden deformarse. Para esterilizar por vapor, recomendar el esterilizador a vapor NUK o el esterilizador a vapor para microondas NUK. Para evitar que se deteriore el material, tener siempre en cuenta las instrucciones de uso del esterilizador a vapor.
- El mejor modo de conservar las propiedades de los colores que cambian con la temperatura es lavar el producto a mano. De ser necesario, se puede llenar el producto de agua hirviendo para desinfectarlo. Los colores que cambian con la temperatura son sensibles al calor húmedo y a los descalcificantes. Esterilizar el producto por vapor o hervirlo a menudo hace que descoloren con el tiempo.
- Al desinfectar vasos de plástico, no se debe superar la temperatura máxima permitida de 100 °C (indicación en el vaso).
- No exponer el vaso a la luz solar o al calor directo ni dejarlo más tiempo del recomendado en desinfectantes (solución de esterilización), ya que esto puede dañar el material.
- [Deje siempre abierto el vaso cuando se esté calentando (peligro de explosión) y enfriando (peligro de deformaciones (deformación)). Extrema las precauciones con los micro-ondas, una vez que podéis ocurrir un sobrecalentamiento local. Antes de algunos platos con presión baja (p. ej., en aviones) podrían producirse fugas.
- Quando rielato con bevande polvos instantanee, assicurate che los polvos se han disuolto completamente. Los restos o la pulpa de las frutas pueden perjudicar el funcionamiento de la pajita. El vaso no es adecuado para bebidas azucaradas.
- Para transportarlo, cerrar la tapa deslizante para evitar la suciedad y las fugas.

Para la seguridad de su bebé AVVERTENZA!

- La succión continua y prolongada de líquidos puede causar caries. Los bebés pequeños pueden sufrir caries en la sustancia dental incluso cuando se les ofrecen líquidos no azucarados.
- Comprobar siempre la temperatura de la comida antes de dar el alimento.
- Desahcar en los primeros signos de daño o rotura.
- Mantener fuera del alcance de los niños todos los componentes que no estén en uso.
- Nunca unirlo a cordones, cintas, lazos o partes sueltas de la ropa. Su niño podría estrangularse.
- Usar siempre este producto bajo la supervisión de un adulto.

- El biberón es adecuado para bebés a partir de 8 meses de edad, y no debe utilizarse para alimentar a bebés más pequeños.
- Riesgo de ingestión - riesgo de pincement de dedo**
- Verificar que la cannucia B y el relativo supporto non presentino segni d'usura. In caso di danni visibili, anche minimi, provvedere alla sostituzione.
- Se la Cup F risulta danneggiata internamente (per es. graffi), per motivi igienici si consiglia di sostituirla.
- Le Cup NUK e gli adattatori per bere possono essere abbinati soltanto alla corrispondente serie di prodotti. Per garantire la funzionalità il sistema per bere costituito dai componenti B, C, D, E può essere utilizzato solo con il coperchio A.
- Il pezzo E contiene un contrappeso in acciaio e non è pertanto adatto all'uso in forno a microonde.

Desmontaje y Limpieza

- Para una limpieza eficaz, desmonte los componentes en partes individuales.
- Separar la tapa deslizante A2 por cualquier lado de la base de la tapa A1 tirando de ella.
 - Retirar la parte inferior de la tapa A1 del vaso F.
 - Separar el adaptador C hacia abajo de la pajita B.
 - Tirar de la pajita B hacia abajo para sacarla de la tapa.
 - Tirar para separar el adaptador C, el tubo flexible D y el peso.
 - Lavar las piezas en agua caliente, de ser necesario, dejar en remojo. Enjuaguelas en agua clara y sacudirlas. Deje que se sequen completamente.
 - Guardar la pajita B, la tapa A y el vaso F desmontados y abiertos.

- Notas:**
- El producto (a excepción de la pajita) también es apto para el lavavajillas. La limpieza en el lavavajillas puede deteriorar el material debido al uso de productos de limpieza agresivos.
 - Algunos alimentos pueden decolorar los materiales (p. ej., el zumo de zanahoria) o dejar un olor (p. ej., el té de feno), pero esto no afecta a la aptitud para el uso.
 - No utilice objetos afilados para limpiar (peligro de dañar – sobre todo con la pajita B y el tubo D).

Montaje

- Introducir la pajita B desde abajo en la parte inferior de la tapa A1 y tirar de ella desde el otro lado hasta que oiga como encaja (plopp).
- Colocar la tapa deslizante A2 alineada en la parte inferior A1 y presionar con la mano abierta.
- Colocar el adaptador C, el tubo flexible D y el peso E uno por uno.
- Quindi spingere l'adattatore C sulla cannucia B dal basso.
- Insérer l'adaptateur C, le tuyau flexible D et le poids E.
- Colocando la cannucia B e il coperchio A e il bicchiere F singolarmente e aperti.

Conservare le informazioni sobre el producto y el número de artículo y de lote para utilizarlos en el futuro.

Mapa Spontex Ibérica - Newell Brands - Cami de Can Ametller, 38 - 08195 Sant Cugat del Vallés - Barcelona - España

I Bicchiere per imparare a bere con cannucia ermetica

- A** Coperchio (**A**) parte inferiore del coperchio con manici, **A**) tappo scorrevole)
- B** Cannucia flessibile
- C** Adattatore
- D** Tubo flessibile
- E** Contrappeso
- F** Bicchiere

Importanti avvertenze di utilizzo

- Prima del primo utilizzo smontare il prodotto nei singoli componenti come indicato, lavarli e metterli in acqua bollente per 5 minuti. In questo modo si assicura l'igiene. Questa misura è per stabilire una condizione igienica. Prima di seguirlo utilizzare. Pulirlo bene per assicurare una buona condizione di igiene. Al'occorrenza sterilizzare. Conservare in luogo asciutto e pulito.
- Durante la bollitura o la sterilizzazione a vapore il bicchiere deve essere sempre smontato nei singoli componenti e lasciato aperto per evitare deformazioni.
- Per la sterilizzazione a vapore consigliamo lo sterilizzatore a vapore NUK o lo sterilizzatore a vapore a microonde NUK. Per evitare danni al materiale, seguire sempre le istruzioni d'uso dello sterilizzatore.
- Per preservare al meglio le caratteristiche di termosensibilità, lavare il prodotto a mano. All'occorrenza il prodotto può essere disinfettato riempiendolo con acqua bollente. I colori termosensibili reagiscono al calore umido e ai prodotti anticatture. Nel tempo tendono a scolorire con la frequente sterilizzazione a vapore o lavaggio.
- Per la disinfezione del bicchiere di plastica non superare la massima temperatura ammessa di 100 °C (indicazione sui bicchiere)!
- Non esporre il bicchiere ai raggi solari diretti o al calore o non lasciarlo più a lungo di quanto indicato nel disinfettante (soluzione sterilizzante), poiché il rischio è di danneggiarsi.
- I bicchieri devono essere sempre aperti quando vengono scaldati (pericolo di esplosione) o fatti raffreddare (deformazione)! In caso di riscaldamento in forno a microonde si invita a prestare particolare attenzione: si possono verificare surriscaldamenti localizzati. Mescolare sempre gli alimenti scaldati e controllare bene l'equilibrio del cibo.
- Non versare mai nel bicchiere bevande addizionate di anidride carbonica o bolenti. Ciò porterebbe ad un'eccessiva pressione all'interno del bicchiere tale da provocare la fuoriuscita del liquido.
- Nei locali pressurizzati (ad es. aereo) possono verificarsi mancanze di tenuta.
- Quando si versano bevande ottenute con polvere istantanea assicurarsi che la polvere si sia sciolta completamente. I residui o la polpa della frutta possono compromettere il funzionamento della cannucia. Il bicchiere non è adatto per bevande dense.
- Chiudere il tappo scorrevole per il trasporto al fine di evitare sporco e perdita di tenuta.

Per la sicurezza e la salute del Vostro bambino AVVERTENZA!

- Il continuo e prolungato succhiare di liquidi può causare carie. Nei bambini piccoli i denti possono guastarsi anche con la somministrazione di liquidi non zuccherati.
- Controllare sempre la temperatura dell'alimento prima di alimentarlo il bambino.
- Sostituire al primo segno di usura o danneggiamento.
- Tenere tutti i componenti non utilizzati fuori dalla portata dei bambini.
- Non attaccare mai a corde, nastri, lacci o estremità libere dei vestiti. Il bambino potrebbe strangolarsi.
- Utilizzare sempre questo prodotto sotto la sorveglianza di un adulto.

- La bottiglia è adatta per bambini a partire dai 8 mesi e non deve essere utilizzata per l'alimentazione dei neonati. **Tenere i singoli componenti lontano dalla portata dei bambini:**
- Rieschio di ingestione - rischio di pincementi le dita**
- Verificare che la cannucia B e il relativo supporto non presentino segni d'usura. In caso di danni visibili, anche minimi, provvedere alla sostituzione.
- Se la Cup F risulta danneggiata internamente (per es. graffi), per motivi igienici si consiglia di sostituirla.
- Le Cup NUK e gli adattatori per bere possono essere abbinati soltanto alla corrispondente serie di prodotti. Per garantire la funzionalità il sistema per bere costituito dai componenti B, C, D, E può essere utilizzato solo con il coperchio A.
- Il pezzo E contiene un contrappeso in acciaio e non è pertanto adatto all'uso in forno a microonde.

Smontaggio e pulizia

- Per una pulizia ottimale della Cup, smontarla nelle singole parti.
- Staccare il tappo scorrevole A2 dalla parte inferiore del coperchio A1 tirandolo da un lato qualsiasi.
 - Svitare la parte inferiore del coperchio A1 dal bicchiere F.
 - Staccare da sotto la cannucia B dal adattatore C.
 - Rimuovere la cannucia B dal coperchio A1 tirandola verso il basso.
 - Separare l'uno dall'altro l'adattatore C, il tubo D e il contrappeso.
 - Lavare i componenti in acqua calda, all'occorrenza lasciarli in ammollo. Sciacquare con acqua pulita e scolare. Lasciare asciugare le singole parti in rimontate.
 - Conservare la cannucia B, il coperchio A e il bicchiere F singolarmente e aperti.

- Nota:**
- Il prodotto (ad eccezione della cannucia B e del tubo D) è anche idoneo per lavastoviglie. Il lavaggio in lavastoviglie può provocare danni al materiale a causa dell'utilizzo di detersivi aggressivi.
 - Alcuni alimenti possono macchiare di colore (ad es. succo di carota) oppure impregnare di odori (ad es. infuso di finocchio), ciò non limita l'idoneità all'uso.
 - Per la pulizia non utilizzare oggetti appuntiti (rischio di danneggiamento, in particolare della cannucia B e del tubo D).

Montaggio

- Inserire da sotto la cannucia B nella parte inferiore del coperchio A1 e farla passare dall'altro lato fino a sentire lo scatto in sede (plopp).
- Allineare il tappo scorrevole A2 alla parte inferiore A1 e farlo scattare in sede premendo con la mano aperta.
- Colocare l'adattatore C, il tubo D e il contrappeso E.
- Quindi spingere l'adattatore C sulla cannucia B dal basso.
- Avvitare il coperchio con il sistema per bere sui bicchiere.

Conservare le informazioni di prodotto e il codice articolo/N. di lotto per l'utilizzo futuro.

Eleven S.r.l. - viale della Navigazione Interna 87/A - 35027 Noventa Padovana (PD) - Italia

PL Kubek „niekapek” do nauki picia ze słomką

- A** nakrętki (**A**) dolna część nakrętki z uchwytyami, **A**) zasuwane zamknięcie)
- B** elastyczna słomka
- C** adapter
- D** elastyczna rurka
- E** obciążnik
- F** kubek

Ważne wskazówki dotyczące użytkowania

- Przed pierwszym użyciem rozłóż produkt zgodnie z instrukcją na części, umyć je i wygotować przez 5 minut. To służy higienie. Przed każdym dalszym użyciem rozłóż produkt zgodnie z instrukcją na części, umyć je i wygotować przez 5 minut. To służy higienie. W razie potrzeby wysterylizować. Przechowywać w suchych i higienicznych warunkach.
- Do wygotowania lub wyparzenia zawsze rozłóż kubek na pojedyncze części i pozostawij je otwarte, w innym razie może dojść do odkształceń. Do wyparzenia zalecamy stylizator parowy NUK lub stylizator parowy do kuchennej mikrofalówki NUK. Aby uniknąć uszkodzenia materiału, zawsze przestrzegaj instrukcji użytkownika wydanej przez producenta stylizatora.
- Najlepszym sposobem zachowania trwałości kolorów zmieniających się pod wpływem temperatury jest ręczne mycie wyrobów. Jeśli zaskądzi potrzeba, produkt można napełnić wrzątkiem w celu dezynfekcji. Kolory zmieniają się pod wpływem temperatury, dlatego należy uważać na częste sterylizacje w wodzie o temperaturze powyżej 100 °C (wykazanie na kubku)!
- Nie ekspozuj kubek na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ciepła ani na ciepło z suszarki do włosów.
- Nie ekspozuj kubek na światło słoneczne lub ciepło, nie nakładaj go na powierzchnie rozgrzane.
- W pomieszczeniach z podciśnieniem (np. w samolotach) może dojść do przecieków.
- Przy wlewaniu napojów przygotowanych z proszku, należy zwrócić uwagę na to, aby proszek rozpuścił się całkowicie. Osady lub miękkie owoce mogą wpływać negatywnie na działanie słomki. Kubek nie nadaje się do gęstych napojów.
- Podczas transportu zasunąć zamknięcie, aby zachować czystość i uniknąć wyciekania płynu.

Dla bezpieczeństwa i zdrowia twojego dziecka AWERTENZE!

- ciągłe i przedłużone ssanie płynów może powodować próchnicę. U małych dzieci szkliwo zębów może ulec uszkodzeniu, nawet jeśli podawane są płyny niesłodzone.
- Zawsze sprawdzaj temperaturę pokarmu przed karmieniem.
- Wyrzuć przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub zużycia.
- Nie używane części przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nigdy nie przypinaj do sznurków, nastrojek, koronek ani luźnych części ubranka. Dziecko może się udusić.
- Zawsze używaj wyrobu pod nadzorem dorosłych.

- Kubek jest przeznaczony dla dzieci od 8 miesięcy i nie nadaje się do karmienia młodszych niemowląt. **Przechowywać małe części w miejscu niedostępnym dla dzieci:**
- niebezpieczeństwo połknięcia - ryzyko zrywania palców**
- Zawsze sprawdzaj część B ustnika pod kątem śladów zużycia i wymień ją w przypadku najmniejszego widocznego uszkodzenia.
- Jeżeli kubek F jest uszkodzony od wewnątrz (np. porwany), należy go wymienić dla zachowania higieny.
- Kubki i ustniki NUK są dostosowane tylko do produktów z tej samej serii.
- System do picia składający się z części B, C, D, E może być używany tylko z nakrętką A, żeby zapewnić prawidłowe funkcjonowanie.
- Część E zawiera obciążnik ze stali nierdzewnej, w związku z czym nie nadaje się do kuchennej mikrofalówki.

Demontaż i czyszczenie

- W celu jak najdokładniejszego czyszczenia, rozłóż kubek na pojedyncze części.
- Wyciągnąć zasuwane zamknięcie A2 z dowolnej strony dolnej części nakrętki A1, podciągając za nie.
 - Odkręcić dolną część nakrętki A1 od kubka F.
 - Odcłuzć adapter C od słomki B do dołu.
 - Wyciągnąć słomkę B na dół z nakrętki.
 - Rozdzić adapter C, elastyczną rurkę D i obciążnik przez podciąganie.
 - Części umyć w ciepłej wodzie z dodatkiem środka do mycia naczyń, w razie potrzeby namoczyć. Wypłukać w czystej wodzie i otrzepać z wody. Wysuszyć nie składając części.
 - Kubek przechowywać bez opakowania, rozłożony na pojedyncze części: słomkę B, rurkę D, adapter C i kubek F.

- Wskazówki:**
- Wybór z wyjątkiem słomki B i rurki D można również myć w zmywarce. Agresywne środki do mycia w zmywarce do naczyń mogą spowodować uszkodzenie materiału.
 - Alcuni alimenti possono macchiare di colore (ad es. succo di carota) oppure impregnare di odori (ad es. infuso di finocchio), ciò non limita l'idoneità all'uso.
 - Per la pulizia non utilizzare oggetti appuntiti (rischio di danneggiamento, in particolare della cannucia B e del tubo D).

Montagem

- Inserir a cannucia B na Tampa Inferior A1 por baixo e puxar pelo outro lado até se ouvir o som do encaixe (plopp).
- Colocar a Tampa Deslizante A2 alinhada com a parte inferior A1 e pressionar com a mão plana até se ouvir o encaixe.
- Encaixar o adaptador C, o tubo D e o peso E uns por uns.
- Colocar o adaptador C, o tubo flexível D e o peso E um por um.
- Enroskar a tampa montada com o sistema de beber no copo.

Conservare as informações do produto e o n.º de artigo/lote para posterior utilização.

Representado e distribuído em Portugal por: Laboratórios Vitória, S.A. Rua Elias Garcia

